

# 《柯林斯拉丁语-英语双向词典》

## 图书基本信息

书名：《柯林斯拉丁语-英语双向词典》

13位ISBN编号：9787510058943

10位ISBN编号：7510058945

出版时间：2013-10

出版社：世界图书出版公司·后浪出版公司

页数：640

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《柯林斯拉丁语-英语双向词典》

## 内容概要

- 广泛收录拉丁语学习所需的单词和变格形式
- 包含长达255页的完整拉丁语语法指南
- 收录动词所有重要形式
- 编排合理，快速便捷查找所需
- 提供基本的罗马文化与生活常识

这部词典同时是词典、语法教程和古代文化知识的小百科全书，它应该成为渴望学习拉丁语的人的必备工具书和身边的拉丁语老师。

——（奥）雷立柏，中国人民大学古典学教授

# 《柯林斯拉丁语-英语双向词典》

## 书籍目录

- Abbreviations used in this dictionary 词典中使用的缩写 v
- How to use the dictionary 如何使用这部词典 vi
- Latin alphabet and spelling 拉丁字母表和拼写 viii
- Pronunciation and accent 发音和重音 ix
- Quick reference grammar 语法快速参考
- Noun declensions 名词变格 xiii
- Verb conjugations 动词变位 xvii
- Verbal nouns and adjectives 动词性名词和动词性形容词 xxiv
- Irregular verbs 不规则动词 xxvi
- LATIN-ENGLISH DICTIONARY 拉丁语—英语词典 1-236
- Roman life and culture 罗马的生活与文化 1-25
- Latin verse 拉丁语韵文 1-9
- Latin phrases used in English today 现代英语常用的拉丁短语 1-15
- ENGLISH-LATIN DICTIONARY 英语—拉丁语词典 1-192
- GRAMMAR AND VERB TABLES 语法与动词表
- Introduction 引言 3
- Nouns 名词 7
- Adjectives 形容词 24
- Adverbs 副词 42
- Pronouns 代词 48
- Prepositions 介词 58
- Numerals 数词 70
- Dates 日期 76
- Sentence structure 句法 80
- Translation tips 翻译提示 132
- Verbs 动词 146
- Verb tables 动词表 188
- Principal parts 动词的主要变化形式 220

# 《柯林斯拉丁语-英语双向词典》

## 精彩短评

- 1、还好
- 2、就那么回事，看到时候恍惚了下，有点跟Cassell's弄混了。个人觉得目前比较需要的是带点词组例句的词典，当然因为Traupman卓越只卖37，似乎没必要再引进什么，直接买Traupman就好了。北大社据说13年底有希英、拉英词典出来，还没见，不知是谁的，大的还是小的。
- 3、非常棒！！强烈推荐！！！！
- 4、学拉丁语被残酷击倒的同时，深感英语太cheap。
- 5、今天收到网购的柯林斯字典，纸张和内容都觉得不错呵。准备用心仔细研读。希望不要虎头蛇尾
- 6、图书馆借了.....然后换成Traupman+Google了。附录是甚好的
- 7、这部词典同时是词典、语法教程和古代文化知识的小百科全书，它应该成为渴望学习拉丁语的人的必备工具书和身边的拉丁语老师。——（奥）雷立柏，中国人民大学古典学教授
- 8、性价比高，可惜没有例句
- 9、这个是必备的一本词典，不重，不大，唯一的缺点就是字太小了
- 10、相当实用了
- 11、印刷太差了，不如使用电子版，词汇量也不够大。

## 精彩书评

1、已入。世图这次够良心...要给柯林斯拉英双向点赞！ 有英拉。 原版平装，世图版精装（卓越上写错了==）。 纸质装帧等都还不错（原版的封面实在是...） 价格（原版180，世图版78，卓越57）。当然也有值得吐槽的地方：居然...是景印...不过不仔细看是看不出来的...

2、在国内有多少爱好拉丁语的学生和学者殷勤等待着一部比较全面的拉丁语词典！他们肯定因这部词典问世而感到激动，因为这部中型的拉英、英拉词典实际上是一部小型的古罗马文化百科全书！对于学习拉丁语的学生来说，这部词典是最佳的伴侣，因为“拉丁语—英语”的部分不仅包含动词的所有重要形式（如mitto, mittere, misi, missum），它还另外加上了动词的完成时形式（比如misi perf of mitto，即：misi为mitto完成时形式），为初学者提供宝贵的帮助，消除了查找单词来源的烦恼和困惑。每一词条的解释简明经典，而且这部词典回避“通过同源英语词解释拉丁语的单词”，比如拉丁语的occupatio被解释为taking possession，没有用英语的occupation。换言之，这部词典用很丰富的英语词汇来解释每个拉丁单词。在那些非常关键的单词那里也有一些搭配的词组，比如capio, capere（拿）：initium ~（开始）。“拉丁语—英语词典”虽然不太厚，只有236页，但其词汇量相当大，完全能满足初学者的需要。“英语—拉丁语词典”的部分（192页）能帮助学生造拉丁语句子或进行翻译工作，而且在一定程度上也起到“同义词词典”的作用。比如查英语的good就有拉丁语的bonus, probus, idoneus, aptus；查grand就发现拉丁语有很多同义词：amplus, illustris, egregius, lautus, magnificus, grandis, sublimis。多查多学这些同义词和近义词能丰富词汇，并且培养拉丁语和英语口语及优美和准确的表达方式。柯林斯拉丁语—英语双向词典提供了很多古代人名（比如Cicero【西塞罗】）、地名（比如Parthenope【那不勒斯】）、民族名（比如Celtae【凯尔特人】）和神话知识（比如Apollo，解释为Greek god of music, archery, prophecy, flocks and herds, and often identified with the sun），这样使读者初步了解古代社会和文化。在书的中间位置（在拉英词典和英拉词典中间）还插入许多关于古罗马历史文化的表格，如“罗马史重大事件表”（从公元前753年罗马建城到哥特人公元410年入侵为止）、“罗马管理制度和官制表”、“罗马军队组织表”、“家谱表”（包含各种亲戚关系的名称）、“古罗马重要作者表”（从Ennius【恩尼乌斯】到Plinius minor【小普林尼】，但不包含古代晚期的作者，如Augustinus【奥古斯丁】）。一份长达9页的对照表列出了欧洲地名的古代写法和现代（英语）写法，比如York（约克）在古代称Eburacum。这些地名资料对研究欧洲历史文献的学者来说非常重要。另一些表提供了基数词、序数词、次数词等的罗马时期的写法以及古代计量单位等。一份长达9页的表很详细地解释了古罗马诗歌的韵律，另外还有一个“现代英语常用的拉丁语词组表”，大约列出了500条常用的词，如a.m（ante meridiem【午前】）、circa（around【大约】）、e.g（exempli gratia【比如】）等，这样就解答很多遇到拉丁语术语的读者的疑问。这部词典的另一个特点是它提供很多基本的语法表。在一开始（IV - XXVI页）就有缩写表，关于发音、重音、长音的说明，名词变格表，动词变位表，一目了然。在“英语—拉丁语词典”后还加上一个长达255页的“拉丁语语法大全”（原名Grammar and Verb Tables），其中说明名词的性、数、格，形容词的变格和比较、副词、代词、介词、数词（7-79页）还有句法结构的详细分析和翻译知识（80-145页），动词的种种变位形式以及不规则动词的表格（146-238页）。最后的索引（239-255页）帮助读者找出个别单词的语法形式。实际上这255页的附录完全可以用为拉丁语教材，因为其中也有很多例句。一句话，这部词典同时是词典、语法教程和古代文化知识的小百科全书，它应该成为渴望学习拉丁语的人的必备工具书和身边的拉丁语老师。希望通过这部词典，中国的拉丁语学界能更上一层楼！

# 《柯林斯拉丁语-英语双向词典》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)